



**Euroopan unionin
neuvosto**

**Bryssel, 10. kesäkuuta 2022
(OR. en)**

10126/22

**RECH 371
TELECOM 267
COMPET 491
IND 227
MI 468
EDUC 245**

YHTEENVETO ASIAN KÄSITTELYSTÄ

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö

Päivämäärä: 10. kesäkuuta 2022

Vastaanottaja: Valtuuskunnat

Ed. asiak. nro: 9515/22

Asia: Avoimen tieteen tutkimusta ja täytäntöönpanoa koskeva arviointi
– Neuvoston päätelmät (hyväksytty 10. kesäkuuta 2022)

Valtuuskunnille toimitetaan liitteenä neuvoston 3877. istunnossaan 10. kesäkuuta 2022 hyväksymät päätelmät avoimen tieteen tutkimusta ja täytäntöönpanoa koskevasta arvioinnista.

**NEUVOSTON PÄÄTELMÄT AVOIMEN TIETEEN TUTKIMUSTA JA
TÄYTÄNTÖÖNPANOJA KOSKEVASTA ARVIOINNISTA**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

PALAUTTAA MIELEEN

- toukokuussa 2016 antamansa päätelmät siirtymisestä avoimen tieteen järjestelmään¹.
Päätelmissä katsotaan, että avoimella tieteellä on edellytyksiä lisätä tieteen laatua, vaikutusta ja hyötyä sekä nopeuttaa tiedon edistämistä tekemällä siitä luotettavampaa, tehokkaampaa ja tarkempaa, yhteiskunnalle helpommin ymmärrettävissä olevaa ja yhteiskunnallisiin haasteisiin reagoivaa, ja kannustetaan kehittämään edelleen tieteellisen laadun arviointia;
- joulukuussa 2020 antamansa päätelmät uudesta eurooppalaisesta tutkimusalueesta².
Päätelmissä korostetaan, että avoin tiede on keskeisessä asemassa tutkimuksen ja innovoinnin vaikutuksen, laadun, tehokkuuden, avoimuuden ja integriteetin lisäämisessä. Niissä kannustetaan komissiota, jäsenvaltioita ja sidosryhmiä tukemaan ja panemaan täytäntöön avoimen tieteen käytäntöjä tutkimuksen, tutkijoiden ja tutkimuslaitosten palkitsemis- ja arviointijärjestelmissä. Päätelmissä tunnustetaan, että bibliodiversiteetti, monikielisyys ja kaikkien tieteellisten tuotantojen tunnustaminen ovat ERAn avoimen tieteen politiikan olennaisia osatekijöitä;
- toukokuun 28 päivänä 2021 antamansa päätelmät "Eurooppalaisen tutkimusalueen syventäminen: tarjotaan tutkijoille houkuttelevia ja kestäviä uria ja työehtoja ja tehdään osaamiskierrosta todellisuutta"³. Päätelmissä painotetaan nykyisten palkitsemis- ja arviointikäytäntöjen ongelmia ja tarvetta kehittää näitä käytäntöjä kohti laadullisempaa arviointia sekä kehoitetaan jäsenvaltioita, komissiota, tutkimusorganisaatioita ja tutkimusta rahoittavia organisaatioita työskentelemään näiden käytäntöjen uudistamiseksi;

¹ 9526/16.
² 13567/20.
³ 9138/21.

- Euroopan tutkimus- ja innovointisopimuksesta 26 päivänä marraskuuta 2021 annetun neuvoston suosituksen (EU) 2021/2122⁴. Siinä suositetaan, että jäsenvaltioiden olisi sovellettava huippuosaamisen tavoittelun periaatetta tutkimuksen arviointijärjestelmässään ja palkita laadusta vastaavasti, ja asetetaan yhdeksi ERAn prioriteeteista aidosti avoimen tiedekulttuurin tukeminen ja palkitseminen kaikkialla unionissa;
- eurooppalaisen tutkimusalueen (ERA) tulevasta hallinnoinnista 26 päivänä marraskuuta 2021 antamansa päätelmät⁵, erityisesti ERAn toimintapoliittisen ohjelman 2022–2024. Toimintapoliittisessa ohjelmassa esitetään luettelo vapaaehtoisista ERAn toimista, joilla edistetään Euroopan tutkimus- ja innovaationsopimuksesta annetussa neuvoston suosituksessa määritettyjä painopistealoja;
- 1. PANEE MERKILLE suositukset, jotka esitetään seuraavissa: tieteellisen tiedon saatavuudesta ja säilyttämisestä 25 päivänä huhtikuuta 2018 annettu komission suositus (EU) 2018/790⁶, Euroopan komission neuvoa-antavan ryhmän Open Science Policy Platform loppuraportti "Progress on Open Science: Towards a shared research knowledge system"⁷, ERACin työryhmän Triangle Task Force ohjeasiakirja "Research evaluation in a context of Open Science and gender equality"⁸, jossa yksilöidään useita tutkimuksen arviointijärjestelmiä koskevia suosituksia, marraskuussa 2021 annettu avointa tiedettä koskeva Unescon suositus⁹, jossa suositetaan tutkimuksen arviointijärjestelmän uudistamista, sekä sidosryhmien kuulemisen tulokset, jotka on esitetty komission kartoittavassa raportissa "Towards a reform of the research assessment system"¹⁰;

⁴ EUVL L 431, 2.12.2021, s. 1.

⁵ 14308/21.

⁶ EUVL L 134, 31.5.2018, s. 12.

⁷ [Progress on open science - Publications Office of the EU \(europa.eu\)](https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/36ebb96c-50c5-11ec-91ac-01aa75ed71a1/language-en)

⁸ 1201/21.

⁹ [UNESCO Recommendation on Open Science - UNESCO Digital Library](https://www.unesco.org/digital-library/recommendation-on-open-science)

¹⁰ Towards a reform of the research assessment system: scoping report - <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/36ebb96c-50c5-11ec-91ac-01aa75ed71a1/language-en>

2. TOTEAA, että avoimen tieteen toimintapolitiikkojen ja käytäntöjen täytäntöönpanon ja vaikutusten nopeuttamiseksi kaikkialla Euroopassa on ryhdyttävä toimiin, jotta voidaan siirtyä kohti tutkimuksen arviointiin sovellettavaa uudistettua lähestymistapaa, mukaan lukien kannustin- ja palkitsemisjärjestelmät, ottaa käyttöön eurooppalainen lähestymistapa Euroopan tutkimus- ja innovaationsopimuksen mukaisesti, vahvistaa akateemista julkaisemista ja tiedeviestintää koskevia valmiuksia kaikkien tutkimustulosten osalta sekä tarvittaessa edistää monikielisuuden käyttöä eurooppalaisten tutkimustulosten laajemman tiedottamisen tarkoituksessa;

I Tutkimuksen arviointijärjestelmien uudistaminen Euroopassa

3. ON TIETOINEN SIITÄ, että laadun ja vaikutusten olisi oltava tutkimuksen arviointijärjestelmien keskiössä, ja VIITTAA SIIHEN, että tutkimuksen arviointijärjestelmät keskittyvät nykyisin hyvin pitkälle liiallisesti tiettyjen kausijulkaisuihin ja muihin julkaisuihin perustuvien määrällisten indikaattorien käyttöön ja kapean tutkimustulosjoukon arviointiin. KATSOO, että tällainen lähestymistapa voi vaikuttaa kielteisesti tutkimuksen laatuun, toistettavuuteen ja integriteettiin. KOROSTAA, että tutkimuksen arvioinnin olisi katettava myös muita tutkimustuloksia ja menettelyitä ja että sillä olisi edistettävä varhaista tietämyksenvaihtoa ja yhteistyötä, jotta voidaan nopeuttaa avoimen tieteen toimintapolitiikkojen ja käytäntöjen täytäntöönpanoa;
4. PAINOTTAA, että muutokset etenevät Euroopassa edelleen hitaasti, epätasaisesti ja hajanaisesti, vaikka monet tutkimusorganisaatiot, tutkimusta rahoittavat organisaatiot ja tutkimuksen arvioinnista vastaavat viranomaiset toteuttavat toimia parantaakseen tapaa, jolla ne arvioivat tutkimusta ja tutkijoita, ja siksi TOISTAA, että on tarpeen edistää yhteisillä toimilla niiden erilaisten tutkimuksen arviointijärjestelmien ja asiaan liittyvien käytäntöjen uudistamista, jotka koskevat tutkimusta, tutkijoita, tutkimusryhmiä ja tutkimuslaitoksia, jotta voidaan parantaa näiden laatua, avoimuutta, suorituskykyä ja vaikutuksia. KOROSTAA lisäksi, että avoimen tieteen periaatteiden soveltamisesta olisi palkittava asianmukaisesti tutkijoiden urakehityksen aikana;

5. KOROSTAA, että tällainen yhteinen lähestymistapa on suunniteltava osallistavalla ja kollektiivisella tavalla, koska se koskee useita toimijoita eri tasoilla, ja PAINOTTAA, että tutkimuksen arviointijärjestelmien muutosten koordinoitua voitaisiin helpottaa eurooppalaisella aloitteella, jossa otetaan huomioon kansalliset erityispiirteet ja eri tutkimusalojen ominaispiirteet;
6. KOROSTAA, että tutkimuksen arviointijärjestelmien muutoksen olisi katettava yksittäisten tutkijoiden, tutkimusryhmien, tutkimusorganisaatioiden, korkeakoulujen, tutkimusinfrastruktuurien sekä tutkimustulosten ja -hankkeiden arviointi ja että on tärkeää välttää ristiriitoja eri arviointitasojen välillä;
7. OTTAA HUOMIOON, että tutkimuksen arvioinnin vertaisarviointiperiaate on tärkeä luotettavan ja huipputason tieteen kannalta ja että tutkijat itse toimivat arvioijina monissa eri yhteyksissä. PAINOTTAA, että tutkijoiden itsensä olisi oltava tämän kehityksen ytimessä, koska on äärimmäisen tärkeää, että he tukevat tutkimuksen arvioinnin parannettuja periaatteita ja soveltavat niitä ja että he saavat asianmukaista koulutusta tätä tehtävää varten, millä varmistettaisiin muutosten laaja hyväksyminen tiedeyhteisössä. KATSOO tältä osin, että kaikkien tutkijoiden uravaiheestaan riippumatta olisi otettava aktiivinen rooli tutkimuksen arviointia koskevan uudistetun lähestymistavan sekä avoimen tieteen periaatteiden ja käytäntöjen soveltamisen suhteen;
8. EHDOTTAA, että tutkimuksen arviointijärjestelmien kehittämistä Euroopassa ohjattaisiin – kunnioittaen tutkimuslaitosten riippumattomuutta, tieteellisen tutkimuksen vapautta sekä kansallisten ja tutkimusalaakohtaisten olosuhteiden moninaisuutta ja ottaen huomioon niiden johdonmukaisuus kansainvälisten aloitteiden kanssa – seuraavien periaatteiden pohjalta:
 - a. siirrytään tasapainoisempaan lähestymistapaan tutkimuksen määrällisen ja laadullisen arvioinnin välillä vahvistamalla tutkimuksen arvioinnin laadullisia indikaattoreita ja kehittämällä samalla määrällisten indikaattoreiden vastuullista käyttöä,

- b. tunnustetaan kaikenlaiset tutkimus- ja innovointitulokset ja vastaavat menettelyt eli julkaisujen lisäksi myös muun muassa data-aineistot, ohjelmistot, koodit, menetelmät, protokollat ja patentit. KOROSTAA, että datan olisi FAIR-periaatteiden mukaisesti oltava löydettävissä, saatavilla, yhteentoimivaa ja uudelleenkäytettävissä,
 - c. otetaan huomioon erilaiset urapolut ja kaikki tutkimus- ja innovointitoimet, myös mentorointi, johtotehtävät, yrittäjäyys, tiedonhallinta, opetus, tietämyksen hyödyntäminen, teollisuuden ja korkeakoulujen välinen yhteistyö, näyttöön perustuvan päätöksenteon tukeminen ja vuorovaikutus yhteiskunnan kanssa, mukaan lukien kansalaistiede ja kansalaisosallistuminen,
 - d. otetaan huomioon eri tutkimusalojen erityisolosuhteet, koko kirjo perustutkimuksesta soveltavaan tutkimukseen, tutkijanuran eri vaiheet ja erilaisten tutkimuslaitosten tehtävät,
 - e. varmistetaan, että etiikka ja integriteetti asetetaan etusijalle ja että vastakannustimet eivät vaaranna niitä,
 - f. varmistetaan moninaisuus ja sukupuolten tasa-arvo sekä edistetään aktiivisesti naisten edustusta tieteiden alalla;
9. SUHTAUTUU MYÖNTEISESTI eurooppalaiseen aloitteeseen, jolla on käynnistetty vuoropuhelu sidosryhmien kanssa Euroopan tasolla näkemysten keräämiseksi tutkimuksen arviointijärjestelmistä ja jolla pyritään helpottamaan laajan koalition perustamista sellaisten sidosryhmien välillä, jotka ovat halukkaita kehittämään ja toteuttamaan muutoksia vapaaehtoiselta pohjalta sopimuksella, jolla edistetään käytännön toimia tutkimuksen arviointijärjestelmien uudistamiseksi;
10. PANEE MERKILLE Paris call on research assessment -julkilausuman, joka julkaistiin helmikuussa 2022 järjestetyn avointa tiedettä koskevan eurooppalaisen konferenssin (Open Science European Conference – OSEC)¹¹ yhteydessä ja jossa kaikkia sidosryhmiä kehoitetaan osallistumaan tällaiseen koalitioon;

¹¹ [Paris Call – OSEC 2022](#)

11. KANNUSTAA jäsenvaltioita edistämään tutkimuksen arviointijärjestelmän uudistamista kansallisella ja alueellisella tasolla tiiviissä yhteistyössä tutkijoiden kanssa kunnioittaen samalla tutkimusorganisaatioiden riippumattomuutta edellä mainittujen periaatteiden pohjalta;
12. PYYTÄÄ jäsenvaltioita kannustamaan tutkimusta rahoittavia organisaatioita ja arvioinnista vastaavia viranomaisia, yliopistoja ja muita asiaankuuluvia korkeakouluja, tutkimus- ja teknologiaorganisaatioita sekä arviointitehtäviä suorittavia laitoksia liittymään eurooppalaiseen aloitteeseen ja edistämään asianmukaista ohjausta ja tukea kansallisella tasolla;
13. TUNNISTAA tarpeen varmistaa parhaiden käytäntöjen jakaminen Euroopan ja kansallisella tasolla, jotta voidaan toteuttaa muutoksia tutkimuksen arviointijärjestelmiin, ja KEHOTTA komissiota yhdessä jäsenvaltioiden kanssa analysoimaan oikeudellisia ja hallinnollisia esteitä EU:n, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla tutkimuksen arviointijärjestelmän uudistamiseksi, ehdottamaan toimia havaittujen esteiden poistamiseksi ja tukemaan käytäntöjen vaihtoa ja vastavuoroista oppimista Euroopan tasolla;
14. KEHOTTA jäsenvaltioita, komissiota ja sidosryhmiä edistämään tutkimuksen arvioinnissa ja tutkimusvaikutusten määrittämisessä tarvittavan datan ja kriteerien riippumattomuutta, avoimuutta, toistettavuutta ja läpinäkyvyyttä. KATSOO, että tutkimuksen arvioinnissa käytettävien tietojen ja bibliografisten tietokantojen olisi periaatteessa oltava avoimesti saatavilla ja että välineiden ja teknisten järjestelmien olisi mahdollistettava läpinäkyvyys;
15. KATSOO, että Eurooppalaiset yliopistot -allianssit ja muut asiaankuuluvat sidosryhmät voisivat toimia testialustana tutkimuksen arviointijärjestelmien muuttamiselle. KANNUSTAA niitä käynnistämään pilottihankkeita arviointimenettelyjen luomiseksi edellä mainittujen periaatteiden mukaisesti vapaaehtoiselta pohjalta. KEHOTTA komissiota ja jäsenvaltioita edistämään toimintaedellytyksiä, joilla tuetaan tässä tarkoituksessa asiaankuuluvia sidosryhmiä, myös Eurooppalaiset yliopistot -alliansseja;

16. KOROSTAA, että tutkimuksen arviointijärjestelmien muuntaminen on keskeinen tekijä tutkijanurien houkuttelevuuden kannalta, ja KEHOTTAÄ komissiota ja jäsenvaltioita nivomaan tutkimuksen arvioinnin periaatteet osaksi tutkijanuria koskevan eurooppalaisen kehyksen kehittämistä, eurooppalaisen tutkijoiden peruskirjan ja tutkijoiden työhönoton säännösten tarkistamista sekä eurooppalaisen tutkimusalueen kykyjen foorumin tulevaa perustamista;

II Eurooppalainen lähestymistapa ja valmiudet akateemisen julkaisemisen ja tiedeviestinnän alalla

17. PAINOTTAA, että on Euroopan kansalaisten ja Euroopan talouden edun mukaista varmistaa avoimet ja kilpailukykyiset markkinat, joiden ansiosta yksityiset yritykset, myös pienet ja keskisuuret yritykset (pk-yritykset), sekä julkisrahoitteiset organisaatiot, kuten yliopistot, tutkimusorganisaatiot ja tieteelliset seurat, voivat panostaa yhteiseen tutkimustietojärjestelmään ja hyötyä siitä. KEHOTTAÄ komissiota parantamaan sääntelykehystä, jotta se mahdollistaa julkisrahoitteisten tutkimustulosten, julkaisujen ja datan esteettömän saatavuuden ja uudelleenkäytön tutkimustarkoituksiin ja minimoi tutkimusinfrastruktuureihin ja -palveluihin kohdistuvan hallinnollisen taakan;
18. PAINOTTAA, että covid-19-kriisi on tuonut esiin edut, joita saadaan avoimesta tieteestä ja tutkimusjulkaisujen välittömästä avoimesta saatavuudesta, mikä on mahdollistanut nopeammat menetelmät niiden laadun todentamiseksi, sekä avoimen saatavuuden mahdollisuuksien laajentamisesta edelleen, mikä on ollut ratkaisevaa nopeiden kriisinvastaisten toimien kehittämisen kannalta, koska uusia tutkimustuloksia taudin torjumiseksi on ollut nopeasti saatavilla. KATSOO, että kriisi on tuonut esiin myös ne edut, joita saadaan FAIR-periaatteiden mukaisesta tutkimusdatan paremmasta saatavuudesta;

19. PANEE huolestuneena MERKILLE tutkimuslaitoksille ja jäsenvaltioiden talousarvioille aiheutuvan taloudellisen rasitteen, joka johtuu tieteellisten julkaisujen saatavuuteen ja avoimeen saatavuuteen perustuvaan julkaisemiseen liittyvien menojen kasvusta, ja OTTAA tässä yhteydessä HUOMIOON strategiat, joilla pyritään hillitsemään menoja, kuten toimet, joita Coalition S tai Open APC ovat toteuttaneet tämän kysymyksen suhteen ja joilla pyritään varmistamaan läpinäkyvyys sekä oikeudenmukaiset ja yhdenvertaiset ehdot kustantajien kanssa tehtävissä sopimuksissa;
20. PAINOTTAA, että unionin ja sen jäsenvaltioiden kannalta on olennaisen tärkeää laatia yhteinen lähestymistapa akateemista julkaisemista ja tiedeviestintää koskeviin yhteisiin periaatteisiin, koska kyse on tietämyksen kehittämisestä ja levittämisestä, suvereniteetista ja julkisten varojen asianmukaisesta käytöstä, ja että unionin ja jäsenvaltioiden on kehitettävä akateemista julkaisemista koskevia valmiuksiaan toteuttamalla asianmukaisia koordinoituita toimia kaikkien alan nykyisten ja tulevien julkisten ja yksityisten sidosryhmien kanssa ja kiinnittämällä samalla huomiota kunkin tieteenalan erityishaasteisiin, mukaan lukien humanistiset tieteet ja yhteiskuntatieteet;
21. PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE, että on käynnistetty komission perustama Open Research Europe, joka on avoimeen saatavuuteen perustuva julkaisualusta, samankaltaisia alustoja ja avoimen saatavuuden yliopistopainoja julkisten ja yksityisten tutkimusrahoittajien toimesta Euroopan unionissa ja sen ulkopuolella sekä erityisiä tutkimusinfrastruktuureja, kuten OpenAIRE (avoimen saatavuuden infrastruktuuri eurooppalaista tutkimusta varten) ja OPERAS (avoin tiedeviestintä eurooppalaisella tutkimusalueella yhteiskuntatieteiden ja humanististen tieteiden alalla). KEHOTTAJAA jäsenvaltioita ja tutkimusta rahoittavia organisaatioita harkitsemaan liittymistä Open Research Europe -aloitteeseen, jotta voidaan parantaa sen laatua ja houkuttelevuutta, tai, jos tämä ei ole mahdollista, harkitsemaan tarvittaessa omien avoimeen saatavuuteen perustuvien julkaisualustojen käynnistämistä;

22. PAINOTTAA, että avoimen saatavuuden kausijulkaisujen ja alustojen liiketoimintamalleja olisi monipuolistettava; KATSOO, että tutkimusjulkaisujen tekijöiden tai heidän laitostensa olisi säilytettävä itsellään riittävät immateriaalioikeudet avoimen saatavuuden varmistamiseksi, mikä johtaa tulosten laajempaan levittämiseen, hyödyntämiseen ja uudelleenkäyttöön ja luo siten oikeudenmukaisen tasapainon julkaisemista koskevien eri liiketoimintamallien välille. KOROSTAA, että mahdollisten tilausmaksujen ja avoimen saatavuuden julkaisuista perittävien maksujen olisi oltava läpinäkyviä ja oikeassa suhteessa julkaisupalveluihin. KATSOO, että kaikenlaisten tutkimustulosten julkaisemisen olisi perustuttava niiden laadun arviointiin ja että tutkija- tai organisaatiotasolla olisi puututtava mahdollisiin vinoumiin, jotka aiheutuvat muun muassa menoihin liittyvästä kapasiteetista, ja KEHOTTA komissiota käsittelemään tätä kysymystä;
23. PYYTÄÄ komissiota seuraamaan yhdessä jäsenvaltioiden kanssa tieteellisen julkaisemisen kehitystä ja monimuotoisuutta Euroopassa sekä tiedejulkaisujen käytäntöjä ja kustannuksia, mukaan lukien laskutuskustannusten läpinäkyvyys, arvioimaan ja jakamaan olemassa olevia kansallisella tasolla kehitettyjä parhaita menettelyjä ja mahdollisuuksien mukaan julkistamaan tulokset ja KANNUSTAA tässä tarkoituksessa jäsenvaltioita tai tarvittaessa tutkimusorganisaatioita toteuttamaan yhteistyössä komission kanssa konkreettisia toimia sellaisten sopimusjärjestelyjen yleistymisen estämiseksi, jotka eivät ole riittävän läpinäkyviä, vuorovaikutuksessa julkaisijoiden kanssa;
24. KATSOO, että jotkin avoimen tieteen käytännöt, kuten avoin vertaisarviointi ja ennakkopainosten varhainen julkaiseminen, ovat erittäin lupaavia mutta tuovat mukanaan haasteita, että niitä olisi edistettävä johdonmukaisessa kehityksessä ja että niiden olisi perustuttava tiukkoihin integriteettiperiaatteisiin ja -käytäntöihin, koska ne nopeuttavat tutkimustulosten levittämistä ja laadun arviointia;
25. TOTEAA tässä yhteydessä, että on tarpeen edistää tutkimustulosten toistettavuutta, koska siten voidaan parantaa laatua, tehostaa tutkimusprosesseja, parantaa tulosten luotettavuutta, tehostaa tulosten muuntamista innovaatioiksi ja saada suurempaa tuottoa tutkimusinvestoinneille sekä lisätä yleisön luottamusta tieteeseen ja näyttöön perustuvaa päätöksentekoa;

26. Panee MERKILLE ERACin suositukset¹², jotka liittyvät avoimeen tieteeseen ja integriteettiin, mukaan lukien ennakkopainoskäytännöt, ja KEHOTTAJAA jäsenvaltioita tukemaan tutkimusorganisaatioita johdonmukaisten ohjeiden laatimisessa tässä asiassa;

III Monikielisuuden kehittäminen eurooppalaisia tiedejulkaisuja varten

27. KOROSTAA, että yksi avoimen tieteen päätavoitteista on lisätä tieteellisten tutkimustulosten levittämistä ja vaikutusta. OTTAA HUOMIOON, että englannista on tullut yhteinen kieli, jota käytetään kansainvälisessä tieteellisessä yhteistyössä ja viestinnässä monissa tiedeyhteisöissä; KATSOO, että erityiset julkaisumuodot, joissa on vähennetty teknisen kielen käyttöä, voivat olla tarpeen muun kuin akateemisen yleisön tavoittamiseksi, ja TOTEAA, että monikielisuudella on tärkeä rooli tiedeviestinnässä yhteiskunnan kanssa, erityisesti kansallisella ja alueellisella tasolla. PANEE tässä yhteydessä TYYTYVÄISENÄ MERKILLE monikielisyysaloitteet, kuten monikielisen tiedeviestinnän Helsinki-aloitteen¹³;
28. TOTEAA, että covid-19-kriisin yhteydessä oli olennaisen tärkeää, että saatavilla oli uusia ja luotettavia tutkimustuloksia, ja että tällaisen uuden tietämyksen saatavuus eri eurooppalaisilla kielillä voi osaltaan edistää tutkimustulosten levittämistä mediassa sekä julkisten ja yksityisten organisaatioiden, julkisen ja yksityisen sektorin ammattilaisten sekä kansalaisten keskuudessa;
29. ON YHTÄ MIELTÄ siitä, että tiedejulkaisujen vapaaehtoinen levittäminen useammalla kuin yhdellä kielellä ei saisi olla yksittäisten tutkijoiden vastuulla eikä ristiriidassa tutkijoiden tapojen ja perinteiden kanssa, mukaan lukien tarve julkaista tiedejulkaisut tietyillä kielillä riippuen tieteenalasta;

¹² 1207/21.

¹³ *Helsinki Initiative on Multilingualism in Scholarly Communication*, 2019 – doi.org/10.6084/M9.FIGSHARE.7887059

30. PITÄÄ MYÖNTEISENÄ lupaavaa kehitystä, jota automaattisen kääntämisen alalla on viime aikoina tapahtunut tekoälyn edistymisen ansiosta, ja KATSOO, että tiedejulkaisujen puoliautomaattisella kääntämisellä Euroopassa voi olla merkittävää potentiaalia tämän uuden teknologian markkinoiden luomisen kannalta ja että se on myös tärkeä suvereniteettikysymys;
 31. KEHOTTAÄ komissiota ja jäsenvaltioita tekemään monikielisyyskokeiluja vapaaehtoiselta pohjalta;
 32. PYYTÄÄ komissiota tiedottamaan neuvostolle vuoden 2023 loppuun mennessä edistymisestä näiden päätelmien kolmessa osiossa, jotta voidaan tarvittaessa arvioida lisätoimien tarvetta.
-